

Пункт 4 повестки дня

**Место и даты проведения 121-й сессии
Исполнительного совета**

CE/120/4

Мадрид, 17 сентября 2023 г.

Язык оригинала: английский

ЮНВТО заботится об окружающей среде. Все документы
Исполнительного совета доступны на вебсайте ЮНВТО по адресу
www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.



Рабочее резюме

В ходе настоящей сессии Совету предлагается назначить место и дату проведения 121-й сессии Исполнительного совета, запланированной на первую половину 2024 года.

В соответствии с Руководящими принципами выбора мест проведения сессий Исполнительного совета, принятыми решением 11(XCIV), 121-я сессия Исполнительного совета должна пройти в штаб-квартире Организации.

Однако на момент публикации настоящего документа Секретариат ЮНВТО получил письмо от Чешской Республики с выдвижением ее кандидатуры на проведение 121-й сессии Совета.

Кроме того, Содружество Багамских Островов представило свою кандидатуру на проведение 122-й сессии Совета во второй половине 2024 года.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 4 повестки дня

Место и даты проведения 121-й сессии Исполнительного совета
(документ CE/120/4)

Исполнительный совет

1. *постановляет* провести свою 121-ю сессию в ... в первой половине 2024 года, в даты, которые предстоит согласовать Секретариату и принимающей стране с учетом Руководящих принципов выбора мест проведения сессий Исполнительного совета, принятых его решением 11(XCIV);
2. *приветствует* предложение Багамских Островов о том, чтобы провести 122-ю сессию Исполнительного совета на их территории;
3. *напоминает* о том, что, в соответствии с вышеуказанными Руководящими принципами, решение о местах проведения 122, 123 и 124-й сессий Совета примут участники 121-й сессии Исполнительного совета, и
4. *предлагает* государствам-членам представить Генеральному секретарю свои кандидатуры на проведение предстоящих сессий Исполнительного совета не позднее, чем за 90 дней до начала 121-й сессии Исполнительного совета.

¹Это – проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце данной сессии.

I. Введение

1. Нормативные рамки, касающиеся мест и дат проведения очередных сессий Исполнительного совета, закреплены в Уставе и Правилах процедуры Исполнительного совета, а именно в следующих положениях.

Статья 8(2) Устава:

«Заседания Ассамблеи и Совета проводятся в штаб-квартире Организации, если эти органы соответственно не примут другого решения».

Статья 16 Устава:

«Совет проводит заседания, по меньшей мере, два раза в год».

Правило 3(1) Правил процедуры Исполнительного совета:

«Совет собирается, по крайней мере, два раза в год. На каждом заседании он назначает дату следующего заседания. Генеральный секретарь рассылает членам Совета письма с приглашением на очередные заседания не позднее, чем за сорок дней до открытия заседания».

Правило 3(3) Правил процедуры Исполнительного совета:

«Без ущерба для положений пункта 4 настоящего правила, заседания Совета проводятся в помещении штаб-квартиры Организации, если Совет не примет иное решение».

2. Вопреки формулировке статьи 8(2) Устава, на практике Ассамблея и Совет обычно заседают вне штаб-квартиры Организации. В своем решении [11\(XCIV\)](#), принятом на 94-й сессии в октябре 2012 года, Совет констатировал: «Для выбора мест проведения мероприятий руководящих органов Организации необходимо стремиться к балансу между уставными требованиями и практикой географической ротации мест проведения заседаний, которая внесла значительный вклад в продвижение роли туризма и ЮНВТО по всему миру», и принял Руководящие принципы выбора мест проведения сессий Исполнительного совета и Генеральной ассамблеи (здесь и далее – «Руководящие принципы»)².
3. В этой связи Совет одобрил предложение Генерального секретаря о том, чтобы «попытаться проводить хотя бы одно заседание Исполнительного совета в штаб-квартире Организации в те годы, на которые проведение сессий Генеральной ассамблеи не выпадает», – это решение получает дальнейшее развитие в Руководящих принципах:

«14. а) Сессия Исполнительного совета, следующая за сессией, проводимой сразу по окончании Генеральной ассамблеи, должна проводиться в штаб-квартире Организации. На ней определяются места проведения сессий Совета до следующей Генеральной ассамблеи. (...)»
4. Согласно вышеизложенному, 121-я сессия Исполнительного совета, на которой Совет назначит места проведения своих 122, 123 и 124-й сессий, должна пройти в штаб-квартире Организации, если не будет принято иное решение в соответствии с процедурой выбора мест проведения сессий Исполнительного совета, прописанной в Руководящих принципах.

II. Процедура назначения мест проведения сессий Исполнительного совета

5. Согласно Руководящим принципам, для получения права стать принимающей страной рассматриваемое государство должно выполнить следующие требования до того, как

² [CE/94/3\(III\)\(d\)](#)

Исполнительный совет примет решение в отношении места проведения его следующей сессии:

- a) уведомить об этом Генерального секретаря за девяносто дней до начала сессии Исполнительного совета, на которой принимаются решения о месте проведения предстоящей сессии, указав порядковый номер сессии Исполнительного совета, которую страна желает провести,
 - b) получить поддержку хотя бы от 25% Действительных членов Совета и
 - c) в письменном виде обязаться выполнить стандартные требования, изложенные в типовом соглашении³.
6. Стандартные требования и условия, изложенные в типовом соглашении, являются предметом соглашения между правительством принимающего государства и Организацией.
 7. Как и типовое соглашение для проведения сессий Генеральной ассамблеи⁴, принятое резолюцией Генеральной ассамблеи [631\(XX\)](#), данное типовое соглашение опирается на юридические рамки, регулирующие проведение заседаний ЮНВТО вне ее штаб-квартиры и определяемые, в основном, статьей 32 Устава, Конвенцией о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и ее Приложением XVIII, а также соответствующими резолюциями ее Генеральной ассамблеи⁵ и согласуется с политикой Организации Объединенных Наций в этом вопросе.
 8. Неприменение каких-либо стандартов и принципов, содержащихся в типовом соглашении, может привести, *среди прочего*, к трудностям для делегатов членов Совета и других участников при оформлении виз или отказам во въезде в принимающую страну, отказам в свободном ввозе или обыскам документации и медийных материалов, предназначенных для заседаний, требованиям об уплате таможенных пошлин и несоблюдению национальными ведомствами официального иммунитета от юрисдикции государства (н-р, арест и задержание, возбуждение судебного дела). Оно также может привести к привлечению Организации к юридической и финансовой ответственности.
 9. Каждое государство, желающее провести на своей территории сессию Исполнительного совета, до подачи заявки должно ознакомиться со стандартными требованиями, изложенными в типовом соглашении.
 10. Как указывается в докладе Генерального секретаря о выборе места проведения 25-й сессии Генеральной ассамблеи⁶, Секретариат часто сталкивается с некоторой неготовностью к созданию условий, требуемых руководящими органами для проведения их сессий, а также с давлением в целях отклонения от курса установленной ими политики и соответствующей политики Организации Объединенных Наций в этом вопросе. В результате проводятся длительные переговоры в целях гарантирования того, что государства, выбранные для проведения следующих сессий руководящих органов, соблюдают их инструкции.
 11. В случае, если принимающая страна не может создать необходимые условия для проведения сессии Исполнительного совета, Генеральный секретарь, в соответствии с полномочиями, предоставленными ему в пункте к) Руководящих принципов, должен принять все необходимые меры для обеспечения надлежащего проведения сессии.

III. Кандидатуры на проведение 121-й сессии Исполнительного совета

12. Без ущерба для положений о месте проведения сессии Исполнительного совета, следующей непосредственно за сессией Генеральной ассамблеи в соответствии с Руководящими принципами, Секретариатом было получено письмо от Чешской

³ [CE/94/3\(III\)\(d\) Annex 2](#)

⁴ [A/20/5\(II\)\(i\)](#)

⁵ Резолюции 136(V), 489(XVI) и 662(XXI).

⁶ [A/24/19](#)

Республики от 19 июля 2023 года о выдвижении ее кандидатуры на проведение «весной 2024 года» 121-й сессии Совета (приложение I).

13. Кроме того, Содружество Багамских Островов представило свою кандидатуру на проведение 122-й сессии Совета (приложение II).

* * *

Приложение I: Письмо от Чешской Республики о выдвижении ее кандидатуры на проведение 121-й сессии Совета в первой половине 2024 года



Embajada de la República Checa
Embassy of the Czech Republic

Av. Pío XII, 22-24, Madrid, 280 16
tel.: +34/91 353 18 80
e-mail: madrid@embassy.mzv.cz
www.mzv.cz/madrid

Ivan Jančárek
Ambassador

Madrid, 20 July 2023
No.: 2356/2023-MADR

Dear Mr. Secretary General,

It is my pleasure to express you my sincere greetings and to hand you over the letter of the Deputy Minister of Regional Development of the Czech Republic, Mr. Jan Fluxa, expressing the interest of my country to host the UNWTO Executive Council in Prague in the spring of 2024.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

Mr. Zurab Pololikashvili
Secretary General
UNWTO
Madrid



**MINISTRY
OF REGIONAL
DEVELOPMENT CZ**

Jan Fluxa

Deputy Minister of Regional Development of the Czech Republic

Prague July 19th 2023

Ref. No.: MMR-51504/2023-29

Dear Secretary-General,

Dear Zurab,

On behalf of the Ministry of Regional Development of the Czech Republic, I would like to officially express our interest to host the UNWTO Executive Council meeting in Prague in the spring of 2024.

As a new member of the UNWTO Executive Council, we want to focus on rebuilding the tourism industry sustainably after the COVID-19 pandemic and making tourism more resilient to any future unforeseen crises.

Following the successful Czech Presidency of the Council of the EU and the European Tourism Forum, which was held in Prague in November 2022, among other events, we are confident that we will manage to organise a top-level meeting that will allow us all to reflect together on the presence and future of UNWTO, as well as on promoting the values and objectives of UNWTO and the United Nations.

Dear Secretary-General, I will be greatly honoured if you consider our interest to host the 2024 UNWTO Executive Council meeting in Prague.

Yours sincerely,

Mr. Zurab Pololikashvili
Secretary-General
United Nations World Tourism Organization
Calle Poeta Joan Maragall 42, Madrid
Kingdom of Spain

Приложение II: Письмо от Багамских Островов о выдвижении их кандидатуры на проведение 122-й сессии Совета во второй половине 2024 года



29th August 2023

Mr. Zurab Pololikashvili
Secretary General
United Nations World Tourism Organisation
Poeta Joan Maragall 42
28020 Madrid, Spain

Dear Secretary General,

Re: Hosting of the 122nd Executive Council Meeting

Following on from my verbal expression of interest, please accept this formal offer from the Government of the Commonwealth of The Bahamas to demonstrate its commitment to the World Tourism Organization by hosting the 122nd Meeting of its Executive Council, at Nassau. In this regard, we confirm that we are prepared to observe the standard conditions laid out in the Model Agreement for Executive Council sessions.

The Bahamas Ministry of Tourism, Investments and Aviation is honoured to extend this invitation, and the Ministry avails itself of this opportunity to extend to yourself, Secretary General, and the Members of the Executive Council, the assurances of its highest consideration.

Hon. J. Chester Cooper
**Deputy Prime Minister and
Minister of Tourism, Investments and Aviation**

Bahamas Ministry of Tourism
P.O. Box N-3701
Nassau, Bahamas
Phone: (242) 302-2000 Fax: (242) 302-2098
www.bahamas.com